
SÉRIES

Salle Richelieu à la coupole à 18 h

Grenier des acteurs

Danièle Lebrun / Sarah Kofman **8 novembre**
Georgia Scalliet / Botho Strauss **13 décembre**
Christophe Montenez / Fernando Pessoa **3 janvier**
Noam Morgensztern / Charlotte Delbo **20 février**
Michel Vuillermoz / André de Richaud **21 mars**
Adeline d'Hermey / Marguerite Duras **18 avril**
Loïc Corbery / Fedor Dostoïevsk **25 avril**
Laurent Natrella / Sigmund Freud **6 juin**

Grenier des maîtres

Christian Lacroix **15 novembre**
Arnaud Desplechin **18 janvier**
Alain Françon **15 mars**
Jacques Lassalle **2 mai**

Théâtre du Vieux-Colombier

Journées particulières

Samedi à 15 h

3 décembre

7 janvier

4 mars

10 juin

Bureau des lecteurs

Lectures d'auteurs contemporains
22 avril à 15 h, 23 et 24 avril à 20 h 30
24 juin à 15 h, 25 et 26 juin à 20 h 30

Studio-Théâtre

Écoles d'acteurs

Lundi à 18 h 30

Stéphane Varupenne **28 novembre**

Georgia Scalliet **12 décembre**

Véronique Vella **27 février**

Nâzım Boudjenah **10 avril**

Nicolas Lormeau **29 mai**

Christian Gonon **12 juin**

Bureau des lecteurs

Lectures d'auteurs contemporains
25 et 26 novembre à 20 h 30
27 novembre à 14 h

EN CE MOMENT SALLE RICHELIEU

Père

August Strindberg
Mise en scène Arnaud Desplechin
jusqu'au 4 déc

Les Damnés

d'après le scénario de Luchino Visconti,
Nicola Badalucco et Enrico Medioli
Mise en scène Ivo van Hove
jusqu'au 13 jan
Entrée au répertoire

Roméo et Juliette

William Shakespeare
Mise en scène Éric Ruf
jusqu'au 1^{er} fév

TARIFS SÉRIES 8 € et 6 €

Salle Richelieu
Place Colette, Paris 1^{er} - T 01 44 58 15 15

Théâtre du Vieux-Colombier
21 rue du Vieux-Colombier, Paris 6^e - T 01 44 39 87 00/01

Studio-Théâtre
Galerie du Carrousel du Louvre
99 rue de Rivoli Paris 1^{er} - T 01 44 58 98 58

www.comedie-francaise.fr
Suivez l'actualité de la Comédie-Française

 [comedie.francaise.official](https://www.facebook.com/comedie.francaise.official)

 [@ComedieFr](https://twitter.com/ComedieFr)

 [comedie.francaise.official](https://www.instagram.com/comedie.francaise.official)



COMÉDIE-FRANÇAISE

RICHELIEU

GRENIER DES POÈTES

Françoise Gillard

507^e Sociétaire

Karthika Nair

Après ; Si, lors d'une nuit d'été ; Tempus Fugit ; Zéro degré traduction Roselyne Sibille

Constance I & II (commande du Festival des Écrivains du Monde, 2014) traduction Bernard Turle

Amba/Shikhandi : Manuel de vengeance et de souvenir traduction Dominique Vitalyos

Mohini : Jérémade pour les débris d'étoiles traduction Laetitia Zecchini

Mardi 18 octobre 2016 à 18 heures

Grenier des poètes

Sur le même principe que le Grenier des acteurs, un comédien de la Troupe vient partager une heure de poésie, comme une parenthèse en début de soirée.

PROCHAINS RENDEZ-VOUS

22 novembre Jennifer Decker / Donia Berriri
6 décembre Michel Favory / Paul Claudel
17 janvier Didier Sandre / Mahmoud Darwich
28 février Sébastien Pouderoux / Henri Michaux
28 mars Coraly Zahonero / Poètes espagnols
9 mai Véronique Vella / René Guy Cadou
23 mai Sylvia Bergé / Marina Tsvetaïeva
20 juin Pierre Hancisse / Pierre Reverdy
4 juillet Nicolas Lormeau / Victor Hugo

FRANÇOISE GILLARD



© Stéphane Lavoué, coll. Comédie-Française

dans *Cyrano de Bergerac* de Rostand pour Denis Podalydès et le rôle-titre dans *Psyché* de Molière mise en scène par Véronique Vella. Elle est l'Antigone d'Anouilh pour Marc Paquien, Stella pour Lee Breuer dans *Un tramway nommé désir* de Tennessee Williams, Cassandre pour Denis Marleau dans *Agamemnon* de Sénèque, Alarica pour Andrzej Seweryn dans *Le mal court* d'Audiberti et crée le rôle de « elle » dans *Pur* de Lars Norén, mis en scène par l'auteur. Elle est aussi Sarah Norman dans *Les Enfants du silence* de Mark Medoff, mis en scène par Anne-Marie Etienne au Théâtre du Vieux-Colombier en avril 2015 et repris cette saison au Théâtre Antoine... Elle interprétera la Jeune Femme mariée dans *La Ronde* d'Arthur Schnitzler, mise en scène par Anne Kessler au Théâtre du Vieux-Colombier du 23 novembre 2016 au 8 janvier 2017 ainsi que *L'Événement* d'Annie Ernaux sous le regard de Denis Podalydès, dans le cadre des Singulis, au Studio-Théâtre du 19 au 30 avril 2017.

Aimant croiser les langages artistiques, elle s'intéresse à la chorégraphie et interprète en 2010 *Signature* sous le regard de Claire Richard, chorégraphe avec laquelle elle crée le spectacle *L'Autre* en février 2015. La même année, elle participe également à la création du spectacle *Tu* d'Olivier Meyrou, avec le danseur Matias Pilet.

Entrée au Conservatoire royal de Bruxelles dans la classe de Pierre Laroche en 1991, Françoise Gillard en sort avec un premier prix d'interprétation. Elle intègre la Comédie-Française en 1997 et en devient la 507^e sociétaire en 2002. Elle y interprète notamment Roxane

J'ai rencontré Karthika Naïr par la danse, au moment de la préparation de mon solo *Signature* pour le Théâtre du Vieux-Colombier. Avec ce spectacle, je souhaitais m'exprimer sur un plateau autrement qu'avec des mots, mais aussi rendre hommage à Sidi Larbi Cherkaoui, dont les chorégraphies m'ont ouverte à la danse contemporaine. En cherchant à entrer en contact avec lui, j'ai rencontré Karthika, qui était son administratrice. Rapidement j'ai appris qu'elle était aussi poète. Elle collabore entre autre régulièrement en tant que dramaturge avec Akram Khan, dont on pourra voir bientôt la dernière création à la Villette.

Au fil du temps Karthika est devenue une amie, et j'ai commencé à lire ce qu'elle écrivait, d'abord des poèmes sur la danse, traduits par Roselyne Sibille et d'autres traducteurs, que j'ai trouvés magnifiques. Elle a fini par me parler d'un texte sur lequel elle travaillait depuis longtemps, inspiré du Mahabharata : *Until the Lions*. C'est la publication de cette œuvre l'année passée qui m'a donnée envie de faire ce Grenier. Ce qui me touche particulièrement, c'est que Karthika y aborde cette épopée universelle du point de vue des femmes. Quels constats les femmes peuvent-elles faire des décisions des hommes, en particuliers lorsque celles-ci touchent au pouvoir, à la guerre, à toute forme de violence, dont elles sont systématiquement les victimes ? Ce que je trouve passionnant aussi, c'est la manière dont Karthika fait écho dans son livre à la situation que connaît son propre pays, l'Inde, non seulement du point de vue des violences faites aux femmes, mais aussi des conflits religieux et ethniques. La langue de Karthika Naïr est riche, incisive, éminemment poétique ; elle laisse beaucoup de place aux images et aux sensations. L'interpréter est une expérience très *dense*. D'une certaine manière, ici, l'homonymie de cet adjectif avec le mot « danse » n'est pas fortuit.

Françoise Gillard

KARTHIKA NAÏR

Poète et productrice de danse, française de nationalité et indienne de naissance, Karthika Naïr est l'auteur de plusieurs livres dont *Le Tigre de Miel*, un livre pour enfants illustré par Joëlle Jolivet et édité en anglais, français, allemand et bangla. Pour *Until the Lions*, sa réécriture en vers de l'épopée du Mahabharata, lui a été décerné le prix prestigieux Tata Literature Live Award en Inde du Livre (Fiction) de l'année 2015. Dans le domaine de la danse, elle collabore notamment avec Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet en qualité de productrice depuis 2006. Elle a également été scénariste principale de trois spectacles d'Akram Khan : *DESH* (2011), *Chotto Desh* (2015) et *Until the Lions* (2016), une adaptation partielle de son livre.

EXTRAIT

Constance 1

Avant le combat,
Replie-toi en toi, roc, racine :
Ôte vue, ouïe – les mots.
Laisse-nous parler, ta peau la mienne.
Seul le toucher grave la mémoire.

Seul le toucher survit
au Temps.